

Product data sheet (in accordance with EU regulation no. 811/2013)

1	Brand name			Vaillant						
2	Models			I	ecoCOMPACT VSC 306/4-5 150 (H-INT)					
				II	-					
				III	-					
				IV	-					
				V	-					
				VI	-					
				I	II	III	IV	V	VI	
3	Temperature application			High/Medium/ Low	-	-	-	-	-	
4	Hot water generation: Specified load profile			XL	-	-	-	-	-	
5	Seasonal space heating energy efficiency class			A	-	-	-	-	-	
6	Hot water generation: Energy-efficiency class			A	-	-	-	-	-	
7	Room heating: Nominal heat output(*8) (*11)	P_{rated}	kW	30	-	-	-	-	-	
8	Qhe average(*8)	Q_{HE}	kWh	26049	-	-	-	-	-	
9	Annual electricity consumption(*8)	$AEC\ average$	kWh	32	-	-	-	-	-	
10	Annual fuel consumption(*8)	AFC	GJ	17	-	-	-	-	-	
11	Seasonal space heating energy efficiency(*8)	η_s	%	92	-	-	-	-	-	
12	Hot water generation: Energy efficiency(*8)	η_{WH}	%	85	-	-	-	-	-	
13	Sound power level, indoor	$L_{WA\ indoor}$	$dB(A)$	49	-	-	-	-	-	
14	Option to only operate during low-demand periods.			-	-	-	-	-	-	
15	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.									
16	 "smart" value "1": The information on the hot water generation energy efficiency and on the annual power or fuel consumption applies only when the intelligent control system is switched on.									
17	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.									

(*8) For average climatic conditions

(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



Product information (in accordance with EU regulation no. 813/2013)

1	Brand name			Vaillant						
2	Models			I	ecoCOMPACT VSC 306/4-5 150 (H-INT)					
				II	-					
				III	-					
				IV	-					
				V	-					
				VI	-					
				I	II	III	IV	V	VI	
18	Condensing boiler			✓	-	-	-	-	-	
19	Low-temperature boiler(*2)			✓	-	-	-	-	-	
20	B1 boiler			-	-	-	-	-	-	
21	Room boiler with combined heat and power			-	-	-	-	-	-	
22	Equipped with a supplementary heater			-	-	-	-	-	-	
23	Combination heater			✓	-	-	-	-	-	
24	Room heating: Nominal heat output(*11)	P_{rated}	kW	30	-	-	-	-	-	
25	Usable heat output at nominal heat output and high-temperature operation(*1)	P_d	kW	30,0	-	-	-	-	-	
26	Usable heat output at 30% of the nominal heat output and low-temperature operation	P_l	kW	9,9	-	-	-	-	-	
27	Seasonal space heating energy efficiency	η_s	%	92	-	-	-	-	-	
28	Efficiency for nominal heat output and high-temperature application(*4)	η_d	%	87,4	-	-	-	-	-	
29	Efficiency at 30% of the nominal heat output and low-temperature application(*5)	η_l	%	97,3	-	-	-	-	-	
30	Auxiliary power consumption: Full load	el_{max}	kW	0,050	-	-	-	-	-	
31	Auxiliary power consumption: Partial load	el_{min}	kW	0,020	-	-	-	-	-	
32	Power consumption: Standby-mode	P_{SB}	kW	0,002	-	-	-	-	-	
33	Heat loss: Standby	P_{sby}	kW	0,070	-	-	-	-	-	
34	Ignition flame energy consumption	P_{gn}	kW	-	-	-	-	-	-	
35	Nitrogen oxide emissions	NO_x	mg/kWh	32	-	-	-	-	-	
36	Hot water generation: Specified load profile			XL	-	-	-	-	-	
37	Hot water generation: Energy efficiency	η_{WH}	%	85	-	-	-	-	-	
38	Daily electricity consumption	Q_{elec}	kWh	0,150	-	-	-	-	-	
39	Daily fuel consumption	$Q_{fuel, average}$	kWh	23,042	-	-	-	-	-	
40	Manufacturer			Vaillant						
41	Manufacturer's address			Vaillant GmbH Berghauser Str. 40 42859 Remscheid Germany						
42	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.									
43	 This floor-standing boiler with natural draught must only be connected to a flue gas installation assigned to one of several dwellings in existing buildings. The flue gas installation directs combustion residues from the installation room into the open air. It draws the combustion air directly from the installation room and is equipped with an atmospheric sensing device. Due to low efficiency, you must avoid using this floor-standing boiler for any other purposes – it would lead to higher energy consumption and higher operating costs.									
44	 Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.									
45	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.									

(*1) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.

(*2) Low-temperature operation means a return temperature (at the boiler inlet) of 30 °C for the floor-standing condensing boiler, of 37 °C for a low-temperature floor-standing boiler and of 50 °C for other boilers.

(*4) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.

(*5) Low-temperature operation means a return temperature (at the boiler inlet) of 30 °C for the floor-standing condensing boiler, of 37 °C for a low-temperature floor-standing boiler and of 50 °C for other boilers.

(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



46	Weekly power consumption with an intelligent control system	$Q_{elec, week, smart}$	kWh	-	-	-	-	-	-
47	Weekly power consumption without an intelligent control system	$Q_{elec, week}$	kWh	-	-	-	-	-	-
48	Weekly fuel consumption with an intelligent control system	$Q_{fuel, week, smart}$	kWh	-	-	-	-	-	-
49	Weekly fuel consumption without an intelligent control system	$Q_{fuel, week}$	kWh	-	-	-	-	-	-
50	Nominal heat output for auxiliary heating	P_{sup}	kW	-	-	-	-	-	-
51	Type of energy input for the auxiliary boiler			-	-	-	-	-	-

(*1) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.

(*2) Low-temperature operation means a return temperature (at the boiler inlet) of 30 °C for the floor-standing condensing boiler, of 37 °C for a low-temperature floor-standing boiler and of 50 °C for other boilers.

(*4) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.

(*5) Low-temperature operation means a return temperature (at the boiler inlet) of 30 °C for the floor-standing condensing boiler, of 37 °C for a low-temperature floor-standing boiler and of 50 °C for other boilers.

(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



hu (1) Márkanév (2) Modellek (3) Hőmérséklet-alkalmazás (4) Vízelegítés: névleges terhelési profil (5) Helyiségfűtés: szezonális energiahatékonysági osztály (6) Vízelegítés: energiahatékonysági osztály (7) Helyiségfűtés: mért hőteljesítmény (8) Qhe average (9) Éves villamosenergia-fogyasztás (10) Éves tüzelőanyag-fogyasztás (11) Helyiségfűtés: szezonális hatások (12) Vízelegítés: hatások (13) Hangteljesítményszint, beltéri (14) Lehetőség kizárólagosan kis terhelésű időszakokban történő üzemeltetésre. (15) A szereléssel, telepítéssel és karbantartással kapcsolatos specifikus intézkedések leírásait az üzemeltetési és szerelési útmutatók tartalmazzák. Olvassa el és tartsa be az üzemeltetési és szerelési útmutatókat. (16) „smart”-érték „1” : a vízelegítési hatásokra és az éves villamosenergia-, ill. tüzelőanyag-fogyasztásra vonatkozó információk csak akkor érvényesek, ha az intelligens vezérlő be van kapcsolva. (17) A termékinformációk között felsorolt összes adatot az Európai Irányelvek előírásainak alkalmazásával határozták meg. A más helyeken szereplő termékinformációkhoz képest eltérések adódhatnak az eltérő vizsgálati körülmények miatt. Kizárólag az ebben a termékinformációban megadott adatok mértékadóak és érvényesek. (18) Kondenzációs kazán (19) Alacsony hőmérsékletű kazán (20) B1 típusú kazán (21) Kapcsolt helyiségfűtő berendezés (22) Kiegészítő fűtőberendezés (23) Kombinált fűtőberendezés (24) Helyiségfűtés: mért hőteljesítmény (25) Hasznos hőteljesítmény a mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (26) Hasznos hőteljesítmény a mért hőteljesítmény 30%-án és alacsony hőmérsékleten (27) Helyiségfűtés: szezonális hatások (28) Hatások a mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (29) Hatások a mért hőteljesítmény 30%-án és alacsony hőmérsékletű használatnál (30) Villamossegédenergia-fogyasztás: teljes terhelés (31) Villamossegédenergia-fogyasztás: részterhelés (32) Villamosenergia-fogyasztás: készenléti üzemmód (33) Hővesztesség: készenléti üzemmód (34) Gyűjtőgőg energiafogyasztása (35) Nitrogén-oxid-kibocsátás (36) Vízelegítés: névleges terhelési profil (37) Vízelegítés: hatások (38) Napi villamosenergia-fogyasztás (39) Napi tüzelőanyag-fogyasztás (40) Gyártó (41) A gyártó címe (42) A szereléssel, telepítéssel és karbantartással kapcsolatos specifikus intézkedések leírásait az üzemeltetési és szerelési útmutatók tartalmazzák. Olvassa el és tartsa be az üzemeltetési és szerelési útmutatókat. (43) Ennek a természetes huzatú helyiségfűtő tüzelőkazánnak rendeltetés szerint a meglévő épületek lakóingatlanjai által közösen használt égéstermék-vezetékhez kell csatlakoznia, amelyen keresztül az égéstermék a kazánnak helyet adó helyiségből távozik. Az égési levegőt közvetlenül a helyiségből nyeri, és visszaáramlás-gátlót tartalmaz. Kisebb hatékonysága miatt a kazán más célú felhasználását kerülni kell, mert úgy energiafogyasztása és üzemeltetési költsége nagyobb lenne. (44) Olvassa el és tartsa be az üzemeltetési és szerelési útmutatók szereléssel, telepítéssel, karbantartással, szétszereléssel, újrafeldolgozással és/vagy ártalmatlanítással kapcsolatos utasításait. (45) A termékinformációk között felsorolt összes adatot az Európai Irányelvek előírásainak alkalmazásával határozták meg. A más helyeken szereplő termékinformációkhoz képest eltérések adódhatnak az eltérő vizsgálati körülmények miatt. Kizárólag az ebben a termékinformációban megadott adatok mértékadóak és érvényesek. (46) Heti villamosenergia-fogyasztás intelligens vezérléssel (47) Heti villamosenergia-fogyasztás intelligens vezérlés nélkül (48) Heti tüzelőanyag-fogyasztás intelligens vezérléssel (49) Heti tüzelőanyag-fogyasztás intelligens vezérlés nélkül (50) A kiegészítő fűtőberendezés mért hőteljesítménye (51) A kiegészítő fűtőberendezés energiabevitelének jellege

ro (1) Denumirea mărcii (2) Modele (3) Utilizarea temperaturii (4) Prepararea apei calde: profilul de sarcină indicat (5) Încălzirea camerei: clasa de eficiență energetică în funcție de anotimp (6) Prepararea apei calde: clasa de eficiență energetică (7) Încălzirea camerei: putere calorică nominală (8) Qhe average (9) Consumul anual de curent (10) Consumul anual de combustibil (11) Încălzirea camerei: eficiența energetică în funcție de anotimp (12) Prepararea apei calde: eficiența energetică (13) Nivelul intern de putere sonoră (14) Posibilitatea funcționării exclusive pentru durate la sarcină redusă. (15) Toate amenajările specifice pentru asamblare, instalare și întreținere sunt descrise în instrucțiunile de operare și de instalare. Citiți și urmați instrucțiunile de operare și de instalare. (16) Valoare „smart” „1” : informațiile privind eficiența energetică de preparare a apei calde și privind consumul anual de curent electric resp. de combustibil sunt valabile numai cu reglarea inteligentă pomită. (17) Toate datele conținute în informațiile referitoare la produs au fost determinate prin aplicarea indicațiilor Directivelor Europene. Pot rezulta diferențe față de informații ale produsului prezentate în alte părți în urma condițiilor de verificare diferite. Sunt decisive și valabile numai datele conținute în aceste informații privind produsul. (18) Cazan pe condensare (19) Cazanul de pardoseală pentru temperatură joasă (20) Cazan de pardoseală B1 (21) Aparat de încălzire a camerei cu legătură putere termică (22) Aparatul de încălzire suplimentar (23) Aparat de încălzire mixt (24) Încălzirea camerei: putere calorică nominală (25) Randament termic util la putere calorică nominală și la funcționarea la temperatură ridicată (26) Randament termic util la 30 % din putere calorică nominală și la funcționarea la temperatură joasă (27) Încălzirea camerei: eficiența energetică în funcție de anotimp (28) Randament la putere calorică nominală și la funcționarea la temperatură ridicată (29) Randament la 30 % din puterea calorică nominală și din aplicarea temperaturii joase (30) Consumul de curent auxiliar: sarcină totală (31) Consumul de curent auxiliar: sarcină parțială (32) Consumul de curent: starea de disponibilitate (33) Pierdere de căldură: starea de disponibilitate (34) Consumul de energie al flăcării de aprindere (35) Evacuarea oxidului de azot (36) Prepararea apei calde: profilul de sarcină indicat (37) Prepararea apei calde: eficiența energetică (38) Consumul zilnic de curent (39) Consumul zilnic de combustibil (40) Producător (41) Adresa producătorului (42) Toate amenajările specifice pentru asamblare, instalare și întreținere sunt descrise în instrucțiunile de operare și de instalare. Citiți și urmați instrucțiunile de operare și de instalare. (43) Acest cazan de pardoseală cu tiraj natural este conceput exclusiv pentru racordul în clădirile existente la o instalație de evacuare gaze arse amplasată în una dintre mai multe locuințe, care evacuează în exterior resturile de ardere din camera tehnică. Acesta preia aerul de ardere din camera tehnică și este echipat cu un deflector de gaze arse. Din cauza eficienței reduse trebuie să se evite orice altă utilizare a acestui cazan de pardoseală — aceasta ar duce la un consum de energie mai mare și la costuri de operare crescute. (44) Citiți și urmați instrucțiunile de operare și de instalare privind asamblarea, instalarea, întreținerea, demontarea, reciclarea și / sau salubritatea. (45) Toate datele conținute în informațiile referitoare la produs au fost determinate prin aplicarea indicațiilor Directivelor Europene. Pot rezulta diferențe față de informații ale produsului prezentate în alte părți în urma condițiilor de verificare diferite. Sunt decisive și valabile numai datele conținute în aceste informații privind produsul. (46) Consumul săptămânal de curent cu reglare inteligentă (47) Consumul săptămânal de curent fără reglare inteligentă (48) Consumul săptămânal de combustibil cu reglare inteligentă (49) Consumul săptămânal de combustibil fără reglare inteligentă (50) Putere calorică nominală a aparatului de încălzire suplimentar (51) Tipul de alimentare cu energie al aparatului de încălzire suplimentar

uk (1) Назва марки (2) Моделі (3) Застосування температури (4) Приготування гарячої води: вказаний профіль навантаження (5) Опалення приміщення: сезонний клас енергетичної ефективності (6) Приготування гарячої води: клас енергетичної ефективності (7) Опалення приміщення: номінальна теплова потужність (8) Qhe average (9) Річне споживання струму (10) Річне споживання палива (11) Опалення приміщення: сезонна енергетична ефективність (12) Приготування гарячої води: енергетична ефективність (13) Рівень звукової потужності, всередині (14) Можливість експлуатації тільки під час низького навантаження на мережу. (15) Всі специфічні заходи щодо монтажу, встановлення та технічного обслуговування описані в посібниках з експлуатації та встановлення. Прочитайте посібники з експлуатації та встановлення і дотримуйтеся їх. (16) Значення "smart" "1" : інформація щодо енергетичної ефективності приготування гарячої води та щодо річного споживання струму та палива є дійсною лише при увімкненому інтелектуальному регулюванні. (17) Всі характеристики, що містяться в інформаційних матеріалах до виробу, визначені із застосуванням приписів європейських директив. Якщо інформація про виріб з інших інформаційних матеріалів до виробу відрізняється, це може бути спричинено іншими умовами проведення випробувань. Визначальними та дійсними є лише характеристики, що містяться в цих інформаційних матеріалах до виробу. (18) Конденсаційний прилад (19) Низькотемпературний опалювальний котел (20) Опалювальний котел B1 (21) Опалюваний прилад приміщення з когенератором (22) Додатковий опалювальний прилад (23) Комбінований



опалюваний прилад (24) Опалення приміщення: номінальна теплова потужність (25) Корисна теплова потужність при номінальній тепловій потужності та високотемпературній експлуатації (26) Корисна теплова потужність при 30 % номінальної теплової потужності та низькотемпературній експлуатації (27) Опалення приміщення: сезонна енергетична ефективність (28) ККД при номінальній тепловій потужності та високотемпературній експлуатації (29) ККД при 30 % номінальної теплової потужності та низькотемпературному застосуванні (30) Споживання допоміжного струму: повне навантаження (31) Споживання допоміжного струму: часткове навантаження (32) Споживання струму: у стані готовності (33) Втрата тепла: у стані готовності (34) Споживання енергії ґнотом (35) Викиди оксиду азоту (36) Приготування гарячої води: вказаний профіль навантаження (37) Приготування гарячої води: енергетична ефективність (38) Добове споживання струму (39) Добове споживання палива (40) Виробник (41) Адреса виробника (42) Всі специфічні заходи щодо монтажу, встановлення та технічного обслуговування описані в посібниках з експлуатації та встановлення. Прочитайте посібники з експлуатації та встановлення і дотримуйтесь їх. (43) Цей опалювальний котел з природною тягою призначений для підключення виключно в існуючих будівлях до системи випуску відпрацьованих газів, що обслуговує кілька квартир, що відводить назовні продукти згоряння з приміщення встановлення. Він здійснює забір повітря для підтримки горіння безпосередньо з приміщення встановлення і оснащений запобіжником тяги. У зв'язку з низькою ефективністю слід уникати будь-якого іншого використання цього опалювального котла — це призведе до підвищеного споживання енергії та збільшення експлуатаційних витрат. (44) Прочитайте розділи посібників з експлуатації та встановлення, що стосуються монтажу, встановлення, технічного обслуговування, демонтажу, вторинної переробки та / чи утилізації і дотримуйтесь їх. (45) Всі характеристики, що містяться в інформаційних матеріалах до виробу, визначені із застосуванням приписів європейських директив. Якщо інформація про виріб з інших інформаційних матеріалів до виробу відрізняється, це може бути спричинено іншими умовами проведення випробувань. Визначальними та дійсними є лише характеристики, що містяться в цих інформаційних матеріалах до виробу. (46) Тижневе споживання струму з інтелектуальним регулюванням (47) Тижневе споживання струму без інтелектуального регулювання (48) Тижневе споживання палива з інтелектуальним регулюванням (49) Тижневе споживання палива без інтелектуального регулювання (50) Номінальна теплова потужність додаткового опалювального приладу (51) Тип підведення енергії додаткового опалювального приладу

